

El Cuyás presenta, en homenaje a uno de los más grandes escritores españoles, una de las referencias obligadas del teatro en España

MISERICORDIA

Referencia obligada en la historia del teatro en España



El fallecido director de la obra, José Luis Alonso, definió la novela como la más recia y tal vez la más grande de Galdós: "Si alguna etiqueta hubiera que ponerle al montaje, me gustaría que fuese la de "realismo simbólico"

La novela "Misericordia", escrita en 1897 por el más célebre y universal de los escritores canarios, Benito Pérez Galdós, fue llevada a los escenarios en 1972 por uno de los directores escénicos españoles más notables del pasado siglo, José Luis Alonso, fallecido trágicamente en octubre de 1990. En aquella ocasión, el escritor y dramaturgo Alfredo Mañas realizó la versión teatral de la citada obra, que se ha convertido en referencia obligada en la historia del teatro en España. La reposición del montaje mencionado, uno de los más emblemáticos y celebrados de Alonso durante su paso por la dirección del Teatro Nacional María Guerrero, inició su gira a principios del pasado año marcado por la desaparición en Zaragoza de Alfredo Mañas, un día

antes de su estreno en el Teatro Romea de Murcia.

El Cuyás presenta los días 11, 12 y 13 esta revisión teatral que ha producido el director Manuel Canseco, ayudante de dirección de Alonso durante siete años en numerosos montajes, entre ellos éste, que cuenta con un amplio elenco de actores entre los que figuran ocho que también participaron en la aventura original y sus sucesivas reposiciones, como la actriz protagonista, María Fernanda d'Ocón (recientemente ganadora del Premio Miguel Mihura 2001 a la mejor actriz del año por su extraordinaria interpretación en "Misericordia"), Luis Lorenzo, Concha Hidalgo o Carmen Segarra, o el escenógrafo Manuel Mampaso. Canseco, que ha recurrido a los archivos de TVE, del Museo Nacional del Teatro y del Centro de Documentación Teatral para recuperar la obra tal y como fue concebida por Alonso -replicando escenografías, figurines, cartel de promoción, música y efectos-, advierte que "Misericordia" está llena de ternura, del humor español del esperpento, con aromas de Valle Inclán y el dramatismo de Goya.

José Luis Alonso advertía en el programa de mano de aquel primer estreno en 1972, que "Misericordia" era la novela más recia y tal vez la más grande de Galdós. Definía la adaptación de Mañas como muy libre en la forma, pero fiel a las esencias galdosianas, sabia y popular; alegre y terrible. "A veces Mañas ha respetado los diálogos de la novela; otras, dos o tres líneas han bastado para sugerir una escena o unos romances cantados. El montaje tenía que marchar paralelo y

al paso de la adaptación. Si alguna etiqueta hubiera que ponerle, me gustaría que fuese la de "realismo simbólico", apuntaba Alonso en las líneas del texto de su presentación.



"Personajes muy reales son Benina, la señora, su séquito y los pobres..., pero al final, si el montaje cumple su misión, lo que debe trascender; quedar flotando en el escenario y envolver al espectador; no es la conclusión de una historia o el desenlace de un argumento, sino la bondad en su estado más puro y que no espera recompensa... la ingratitud, el dolor y la ilusión de que en algún sitio pueda haber una vida mejor", escribió el director madrileño, cuyos inolvidables montajes "El diario de Ana Frank", "Las brujas de Salem", "La gata sobre el tejado de zinc", "La dama duende", "Los buenos días perdidos", "Las cítaras colgadas de los árboles" o "Anillos para una dama", jalaron una vida dedicada por completo al teatro que diera comienzo en su humilde Teatro de la Independencia (espacio íntimo que abrió en su casa con capacidad para cien localidades). ■

"MISERICORDIA"
Dirección José Luis Alonso
V.O. Alfredo Mañas
Días 11, 12 y 13 de Enero